

# NIEDERÄMTER ANZEIGER

## AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR DIE GEMEINDEN



Däniken • Dulliken • Eppenberg-Wöschnau • Erlinsbach AG • Erlinsbach SO • Gretzenbach • Hauenstein-Ifenthal • Kienberg • Lostorf  
 Niedergösgen • Obergösgen • Schönenwerd • Starrkirch-Wil • Stüsslingen • Trimbach • Walterswil • Winznau • Wisnau

Auflage 23 824 Exemplare • Niederämter Anzeiger • Bäckerstrasse 4 • 5012 Schönenwerd • Telefon 062 849 60 60 • admin@niederaemter-anzeiger.ch • www.niederaemter-anzeiger.ch

**MetallSteiner AG**  
Metall- Stahl- und Apparatebau

Hauptstrasse 65 5013 Niedergösgen  
Handläufe, Geländer, Treppen, Balkone,  
Vordächer, Garagentore und vieles mehr!

T 062 295 63 33 info@metallsteiner.ch  
M 079 685 11 34 www.metallsteiner.ch  
Werkstatt: Tannwaldstrasse 129, 4600 Olten

**HEIZÖL-FREDDY**  
liefert schnell & günstig!

4332 STEIN 062 873 52 82

**PELLETS**

**Feiern auch Sie mit uns!**

Hauptstrasse 22a, 4654 Lostorf  
Telefon 062 285 80 00  
cba.clientis.ch

## 9 Jahre CBA in Lostorf

**Wie:** Mit Raclette, Weisswein und Tee.  
**Wann:** Samstag, 11. November 2023, 11 bis 14 Uhr.  
**Wo:** Vor unserer Bank – nur bei trockenem Wetter.

**Clientis**  
Bank Aareland

**Schreinerei n abholz GmbH**  
C.F. Ballystrasse 36, 5012 Schönenwerd  
062 849 71 28, www.schreinerei-nabholz.ch

Besuchen Sie unsere Ausstellung

- Küchen
- Badmöbel
- Innenausbau
- Insektenschutz
- Türen & Fenster
- Holzbauarbeiten
- Glasbruch & Reparaturen
- Hochwasser-schutzfenster

Wir bitten um Voranmeldung

**Aktion**  
**Lesebrille mit Ihrer Korrektur**  
4 modische Modelle zur Auswahl  
Kunststoffgläser mit Antireflex (Stärke 6/2)  
**Preis Fr. 99.-**  
Exkl. Brillenglasbestimmung

**eng OPTIK**  
Eng Optik  
Oltnerstrasse 44  
Schönenwerd  
Tel. 062 849 32 30

**IT-Probleme? Wir helfen rasch und zuverlässig!**

Support | Webdesign | Netzwerke  
Hosting | Computer | Drucker  
Tinte | Toner | Zubehör | Telefonie  
Datensicherung | Virenschutz

EDV LEHMANN GmbH  
Oltnerstrasse 18  
5012 Schönenwerd  
062 858 30 00  
www.edv-lehmann.ch

**LEHMANN EDV** IT-Professionals

**MEIER + CO**

**Treppenlifte**  
Sitzlifte | Aufzüge  
Plattformlifte

Service schweizweit,  
kostenlose Beratung

**MEICOLIFT | MEICOSERVICE**

Meier + Co. AG, www.meico.ch  
Oltnerstrasse 92, 5013 Niedergösgen  
T 062 858 67 00, info@meico.ch

**Advokatur, Notariat, Treuhand**

lic. iur. K. Stauffer  
Rechtsanwalt und Notar

5015 Erlinsbach SO  
Telefon 062 844 09 10  
www.aarekanzlei.ch

**Tank**

- Revisionen
- Sanierungen
- Demontagen

Seit 1942  
Tankrevisionen

**Roppel AG**  
Gösgen-Olten-Aarau

Obergösgen, Industrieweg 2  
Aarau, Rohrerstrasse 89  
062 858 60 40  
roppeg.ch  
info@roppeg.ch

Yanick Zürcher

**Der Schreiner**  
Ihr Macher  
schreiner.ch

**Schweizer Qualität**

SCHREINEREI  
**MEIER** GmbH  
4653 Obergösgen

Telefon 062 295 29 53  
info@meierschreinerei.ch

**J. MEIER SERVICES**  
**HAUSHALTGERÄTE**  
5018 ERLINSBACH  
062 844 37 37 www.jme.ag

**Ihre Haushaltgeräte - Unsere Leidenschaft**

- Service
- Unterhalt
- Wartung
- Verkauf
- Beratung aller Marken

**Darum wählen wir Christian Imark am 19. November in den Ständerat:**

- Weil er als Unternehmer und Gewerbl er ein echter Macher ist.
- Weil er als bürgerlicher Familienvater immer volksverbunden ist.
- Weil er als Kantonsrat, Kantonsratspräsident und bestgewählter Nationalrat immer bürgerlich ist.
- Weil er nie ein Berufspolitiker und Verwalter werden will.

**Christian Imark**  
In den STÄNDERAT

Johannes Brons, SVP-Kantonsrat, Schönenwerd  
Marco Burger, Kassier SVP-OP, Schönenwerd  
Walter Gurtner, SVP-Kantonsrat, Däniken  
Philipp Jetzer, Aktuar SVP-OP, Däniken

**Schmid Haustechnik**

**GEBERIT** GEBERIT AQUACLEAN PARTNER  
**Quooker** Selected Partner

- Badumbau
- Quooker
- Wärmepumpe
- Wasserenthärter
- Dusch-WC

**Heizung Sanitär Lüftung Planung**  
Erlinsbach Telefon 062 857 57 80 schmid-haustechnik.ch

## AMTLICHE PUBLIKATIONEN

**Ärztlicher  
Notfalldienst**

Immer zuerst Telefonnummer der Praxis des Hausarztes wählen. Wenn dieser nicht erreichbar ist, gibt die folgende Nummer Auskunft über den Notfallarzt Ihres Standortes:

**Erwachsene Telefon  
0848 112 112**  
**Kinder (bis 18 J.) 0900  
000 480**

**Notfallnummer für  
Erlinsbach AG und SO**  
**Erwachsene  
0900 401 501**

**Zahnärztlicher  
Notfalldienst SSO**

365 Tage während 24 Stunden erreichbar. Zuerst Hauszahnarzt anrufen, wenn nicht erreichbar, wählen Sie die Nummer:

**Telefon  
0848 00 4500**

**Nur noch Ständeräte  
aus der Stadt Solothurn?**



**Wer eine ausgewogene geografische Vertretung will, wählt Christian Imark in den Ständerat.**

[www.imark.jetzt](http://www.imark.jetzt)

**Däniken**

Demenz geht uns alle an. Zunehmend kommen wir mit dem Thema in Berührung, vor allem aber, wenn jemand aus dem persönlichen Umfeld betroffen ist.

In Zusammenarbeit mit dem «Haus im Park» Schönenwerd lädt der Seniorenrat Däniken Interessierte ein zu einem Info-Anlass.

**Demenz**

**Was ist Demenz?**

**Was heisst das für die Betroffenen?**

**Was heisst das für das Umfeld?**

Frau Franziska Büttler, Pflegefachfrau HF und Fachdozentin Demenz, informiert aus der Praxis über die Auswirkungen von Demenz im Alltag und geht im Plenum auf Fragen ein

**Datum:**

**Donnerstag, 23. November 2023, 18.00 Uhr**

**Ort:**

**Altersheim «Haus im Park» Schönenwerd**

Beim anschliessenden Apéro stehen die Referentin sowie Fachpersonen des «Haus im Park» für persönliche Fragen zur Verfügung.

Der Eintritt ist kostenlos.

Anmeldungen bis spätestens Montag, 20. November 2023, an Irene Fischer, 062 291 12 72 oder per E-Mail [ifischer@bluewin.ch](mailto:ifischer@bluewin.ch)

Bei Bedarf steht ab Däniken ein Fahrdienst zur Verfügung. Bitte bei der Anmeldung vermerken.

Seniorenrat Däniken

**Bauausschreibung**

Bauherrschaft: Planzer Transport AG, Lerzenstrasse 14, 8953 Dietikon  
Grundeigentümerin: Varia Swiss Realtech Properties AG, Gubelstrasse 19, 6300 Zug  
Projektverfasserin: Preisig + Wasser AG, Bergstrasse 23, 8953 Dietikon  
Bauobjekt: Umnutzung Batterie-Lager  
Bauplatz: Hauptstrasse 1, Grundbuch Nr. 986  
Planaufgabe: Bauverwaltung Däniken  
Einsprachefrist: 9. November 2023 bis 23. November 2023

Baukommission Däniken

**Weitere Anzeigen**

**Christian Imark  
in den Ständerat.**  
für Bauern, Gewerbe & Bürger



**Philipp Jetzer**  
Technischer Kaufmann  
Däniken

**«Ich wähle Christian Imark, weil er mit viel Engagement die bürgerlichen Anliegen des Kantons Solothurn auch im Ständerat vertreten wird.»**

[www.imark.jetzt](http://www.imark.jetzt)

**Dulliken****Bauausschreibung**

Bauherrschaft: Vithayathil Anthony und Moly, Walkestrasse 8, 4657 Dulliken  
Grundeigentümer: Vithayathil Anthony und Moly, Walkestrasse 8, 4657 Dulliken  
Projektverfasser: Vithayathil Anthony und Moly, Walkestrasse 8, 4657 Dulliken  
Bauobjekt: Wintergarten  
Bauplatz: Walkestrasse 8, Grundbuch Nr. 2601  
Planaufgabe: Bauverwaltung  
Einsprachefrist: 9. November 2023 bis 23. November 2023

Bau-, Planungs- und Umweltschutzkommission Dulliken

**Gemeindebibliothek  
Dulliken**

**Sonntag, 12. November 2023,  
16.00 Uhr, Mehrzweckhalle**

**«Kaffehauskonzert»**

mit SinfonieON und Fricktaler Herzbuebe

**Türöffnung: 15.00 Uhr,  
Eintritt frei – Kollekte**

**Weitere Anzeigen**


**Kirchenkonzert**

**Die Spielgemeinschaft Dulliken –  
Starrkirch-Wil möchte auf Sonntag,  
19. November 2023, 17.00 Uhr,  
in der röm.-kath. Kirche Dulliken  
hinweisen. Es wird ein abwechslungsreiches  
Programm angeboten. Freier Eintritt! Die beiden Vereine  
freuen sich auf ihren Besuch!**



Evangelisch-Reformierte  
Kirchgemeinde Olten

**ORDENTLICHE KIRCH-  
GEMEINDEVERSAMMLUNG**

**Datum: Mittwoch, 22. Nov. 2023**

**Zeit: 19.30 Uhr**

**Ort: Johanneskirche  
Chäppelgäss 39  
4632 Trimbach**

**Traktanden**

1. Begrüssung und Einleitung
2. Ordnungsanträge
3. Präsenz, Beschlussfähigkeit, Wahl Stimmzähler
4. Protokoll der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung vom 28. Juni 2023
5. Budget 2024
  - 5.1 Erfolgsrechnung
  - 5.2 Teuerungsanpassung
  - 5.3 Investitionen
  - 5.4 Steuerfuss
6. Bericht Arbeitsgruppe Zukunftskirche Olten
7. Vorstellung Kommunikationskonzept
8. Verschiedenes

Die Einstimmung zur Versammlung übernimmt Pfarrer Andreas Haag.

Das Protokoll der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung vom 28. Juni 2023 sowie die Unterlagen zu Traktandum 5 (Budget 2024) liegen ab 13. November 2023 in den Zentralen Diensten der Evangelisch-Reformierten Kirchgemeinde Olten an der Grundstrasse 18 auf. Die Unterlagen können während den Öffnungszeiten von Montag bis Freitag von 9 bis 12 und 13.30 bis 16 Uhr eingesehen werden. Das Budget 2024 liegt ab 13. November 2023 in den Kirchen der Pfarrkreise auf. Unterlagen zu den einzelnen Geschäften werden an der Kirchgemeindeversammlung abgegeben. Diese können auch per E-Mail bestellt ([info@ref-olten.ch](mailto:info@ref-olten.ch)) und auf unserer Webseite [ref-olten.ch](http://ref-olten.ch) eingesehen werden.

Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen.

Der Kirchgemeinderat

**Eppenberg-Wöschnau****Keine amtlichen Anzeigen.****Erlinsbach AG****Bauausschreibung**

Bauherrschaft: HAMERO AG, Hebelweg 1, 5000 Aarau  
Grundeigentümerin: HAMERO AG, Hebelweg 1, 5000 Aarau  
Projektverfasserin: Architektengruppe Bircher Roth von Arx AG, Stritengässli 24, 5000 Aarau  
Bauvorhaben: Neubau Wohnüberbauung Maienholz, 7 REFH und 2 MFH à 4 Wohnungen mit gemeinsamer Einstellhalle  
Bauplatz: Parzelle Nr. 1068, Maienholz, Erlinsbach

Auflagefrist:

9. November 2023 bis 11. Dezember 2023

Einwendungen: Gegen dieses Baugesuch kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Erlinsbach, 5018 Erlinsbach, schriftlich Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Der Gemeinderat

**2. Wahlgang Ständerat –  
Stimmabgabe anlässlich  
Gemeindeversammlung**

Am Sonntag, 19. November 2023, findet ein Urnengang (Ständeratswahlen 2. Wahlgang) statt. Zusätzlich zu den ordentlichen Öffnungszeiten der Urne kann die persönliche Stimmabgabe auch unmittelbar vor der Gemeindeversammlung von Freitag, 17. November 2023, (18.45–19.00 Uhr) beim Eingang zur Mehrzweckhalle Kretz erfolgen.

**Erlinsbach SO****Keine amtlichen Anzeigen.****Gretzenbach****Keine amtlichen Anzeigen.****Hauenstein-Iffenthal****Keine amtlichen Anzeigen.****Kienberg****Gemeinde Kienberg****Einladung zur  
Budget-Gemeindeversammlung**

**Donnerstag, 23. November 2023, 20.00 Uhr,  
in der Mehrzweckhalle, Bühlstrasse 192**

**Traktanden**

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Traktandenliste
4. Einbürgerung Monika Wunderl
5. Teilrevision Dienst- und Gehaltsordnung
6. Budget 2024
  - 6.1 Besondere Kreditbewilligungen
  - 6.2 Budget
    - a) Erfolgsrechnung
    - b) Investitionsrechnung
    - c) Spezialfinanzierungen
    - d) Teuerung (1%)
    - e) Steuerfuss (129% NP, 99% JP)
    - f) Feuerwehrsatzabgabe (12%)
    - g) Finanzierung
7. Diverses

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 23. Juni 2023 sowie alle Botschaften und Beilagen zu den oben aufgeführten Traktanden können ab 13. November 2023 auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

**Im Anschluss an die Gemeindeversammlung lädt der Gemeinderat die Einwohnerinnen und Einwohner herzlich zu einem Apéro ein.**

Der Gemeinderat Kienberg

**Lostorf****Bauausschreibung**

Bauherrschaft: Markus und Melanie Schmid, Sandgrubenstrasse 9, 4654 Lostorf  
Bauleitung: Schmid Markus, Sandgrubenstrasse 9, 4654 Lostorf  
Bauobjekt: Sitzplatzüberdachung, Poolplatz, Rollstoren  
Bauplatz: Sandgrubenstrasse 9, Grundbuch Nr. 2655  
Planaufgabe: Bauverwaltung Lostorf  
Einsprachefrist: 10. November 2023 bis 24. November 2023

Die Baukommission

**Bauausschreibung**

Bauherrschaft: Urs und Gertrud Studer, Duschletenstrasse 29, 4654 Lostorf  
Bauleitung: Architekturbüro Martin von Arx GmbH, Wäntelweg 16, 4655 Stüsslingen  
Bauobjekt: Anbau Wohnhaus  
Bauplatz: Duschletenstrasse 29, Grundbuch Nr. 3923  
Planaufgabe: Bauverwaltung Lostorf  
Einsprachefrist: 10. November 2023 bis 24. November 2023

Die Baukommission

**Weitere Anzeigen**

Herzliche Einladung zum

**Herbstkonzert**

**Sonntag, 12. Nov., 17.00 h**

(Türöffnung 16.30 h)

in der ref. Kirche Lostorf

**FABIAN CAPALDI  
AND FRIENDS**

Freier Eintritt. Kollekte zu Gunsten des Buechehofs.

**Buechehof**

Sozialtherapeutische Einrichtung  
Mahenstrasse 100 – 4654 Lostorf

062 285 85 20

[www.buechehof.ch](http://www.buechehof.ch)

Fortsetzung auf Seite 4

**IMPRESSUM**

Niederämter Anzeiger  
Bäckerstrasse 4  
5012 Schönenwerd  
Telefon 062 849 60 60  
Telefax 062 849 37 84  
[admin@niederaemter-anzeiger.ch](mailto:admin@niederaemter-anzeiger.ch)  
Wemf beglaubigte Auflage: 23'824 Ex.

**INHALT**

Amtliche Anzeigen	2–5
Trimbacher Seite	3
Kirchliche Anzeigen	6
Wohnungsmarkt	7
Stellenmarkt	8
Handwerker Porträt	9
Martins-Chilbi	11
Veranstaltungen	7, 12

# TRIMBACHER SEITE



## Bauausschreibung

Bauherrschaft: Swisscom (Schweiz) AG, Postfach, 4002 Basel  
Grundeigentümer: Ulrich Schärer, Unterfeldmatte 4, 4665 Oftringen  
Projektverfasserin: cablex AG, Freilagerstrasse 40, 8047 Zürich  
Baubjekt: Umbau bestehende Mobilfunkanlage für Swisscom (Schweiz) AG / TRMT  
Bauplatz: Friedhofweg 2, Grundbuch Trimbach Nr. 882  
Planaufgabe: Bauamt Trimbach  
Einsprachefrist: 9. November 2023 bis 23. November 2023

Das Bauamt

## Bauausschreibung

Bauherrschaft: Seven Sefoski, Fahrstrasse 33, 4632 Trimbach  
Grundeigentümer: Goran und Gordana Mitrovic, Fliederweg 6, 5035 Unterefelden  
Projektverfasserin: VermaxX GmbH, Haslistrasse 72, 4600 Olten  
Baubjekt: Anbau Garage  
Bauplatz: Fahrstrasse 33, Grundbuch Trimbach Nr. 711  
Planaufgabe: Bauamt Trimbach  
Einsprachefrist: 9. November 2023 bis 23. November 2023

Das Bauamt

## Einwohnergemeinde Trimbach

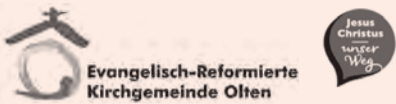
### Einladung zur 14. Sitzung des Gemeinderates

Dienstag, 14. November 2023, 18.00 Uhr, Sitzungszimmer Gemeindehaus

#### Traktanden:

1. Genehmigung Traktandenliste
2. Genehmigung Protokoll der letzten Sitzung
3. Budget 2024: Sozialregion Olten
4. Budget 2024
5. Traktanden Gemeindeversammlung vom 11. Dezember 2023
6. Wahl Mitglieder Wahlbüro
7. Antrag: Volksinitiative für Menschen mit geistiger Behinderung
8. Antrag Abteilungsplanung 24/25, 25/26, 26/27
9. Antrag Spezielle Förderung: Pensenbewilligung
10. Vorgehen WUK
11. Miesernweg, Verkehrsmassnahmen: Antrag von Anwohnenden
12. Organisation (nicht öffentlich)
13. Pendenzenliste
14. Varia

Gemeindepräsident  
Martin Bühler



## ORDENTLICHE KIRCHGEMEINDEVERSAMMLUNG

Datum: **Mittwoch, 22. Nov. 2023**  
Zeit: **19.30 Uhr**  
Ort: **Johanneskirche Chäppeligass 39 4632 Trimbach**

#### Traktanden

1. Begrüssung und Einleitung
2. Ordnungsanträge
3. Präsenz, Beschlussfähigkeit, Wahl Stimmzähler
4. Protokoll der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung vom 28. Juni 2023
5. Budget 2024
  - 5.1 Erfolgsrechnung
  - 5.2 Teuerungsanpassung
  - 5.3 Investitionen
  - 5.4 Steuerfuss
6. Bericht Arbeitsgruppe Zukunftskirche Olten
7. Vorstellung Kommunikationskonzept
8. Verschiedenes

Die Einstimmung zur Versammlung übernimmt Pfarrer Andreas Haag.

Das Protokoll der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung vom 28. Juni 2023 sowie die Unterlagen zu Traktandum 5 (Budget 2024) liegen ab 13. November 2023 in den Zentralen Diensten der Evangelisch-Reformierten Kirchgemeinde Olten an der Grundstrasse 18 auf. Die Unterlagen können während den Öffnungszeiten von Montag bis Freitag von 9 bis 12 und 13.30 bis 16 Uhr eingesehen werden. Das Budget 2024 liegt ab 13. November 2023 in den Kirchen der Pfarrkreise auf. Unterlagen zu den einzelnen Geschäften werden an der Kirchgemeindeversammlung abgegeben. Diese können auch per E-Mail bestellt (info@ref-olten.ch) und auf unserer Webseite ref-olten.ch eingesehen werden.

Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen.

Der Kirchgemeinderat



## Einwohnergemeinde Trimbach

Baslerstrasse 122, 4632 Trimbach

Tel. 062 289 23 00  
Fax 062 289 23 30

info@trimbach.ch  
www.trimbach.ch

## TRIMBACH

### Einladung zur Informationsveranstaltung zum Thema Gemeindefinanzen

Die Gemeinde Trimbach kämpft seit vielen Jahren mit der angespannten Finanzlage. So mussten notwendige Investitionen schon in der Vergangenheit immer wieder verschoben werden. Die Situation verschärft sich in den nächsten Jahren nochmals dramatisch, weil unter anderem übergeordnete Entscheide, wie zum Beispiel die an der Urne beschlossenen Steuererleichterungen oder die wachsenden Kosten im Gesundheitsbereich, die Gemeinde zusätzlich stark belasten und vor neue Herausforderungen stellen werden.

Trotz der äusserst schwierigen Situation ist der Gemeinderat überzeugt, dass die Gemeinde noch Handlungsfelder/-möglichkeiten hat, um dem negativen Trend entgegen zu wirken. Gemeinsam mit dem Kader der Verwaltung hat der Gemeinderat eine Strategie sowie einen Massnahmenkatalog erarbeitet, welche an die Finanzplanung 2024–2028 geknüpft sind.

Der Gemeinderat möchte den Einwohnerinnen und Einwohnern diese Ergebnisse vor der Gemeindeversammlung präsentieren und den Handlungsspielraum aufzeigen.

Aus diesem Grund lädt der Gemeinderat am **9. November 2023, um 19.00 Uhr, im Mühlemattsaal Trimbach** zur Informationsveranstaltung ein.

Gemeinderat Trimbach

**Christian Imark**  
in den Ständerat.  
für Bauern, Gewerbe & Bürger

**Jennifer Rohr**  
Kantonsrätin  
Oberbörsen

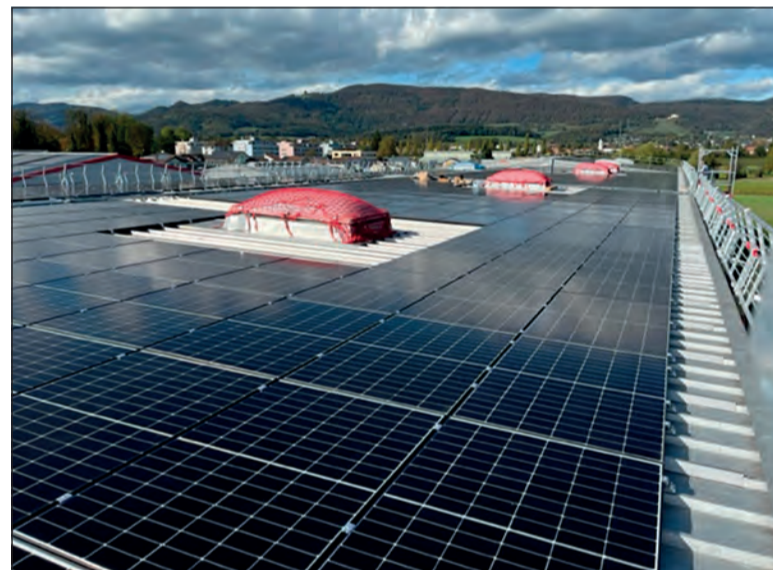
«C-lever H-eimatliebend R-ealistisch  
I-nteger S-icher T-emperamentvoll  
I-nnovativ A-uthentisch N-ah  
I-nitiativ M-itdenkend A-usdauernd  
R-espektiert K-onzentriert.»

www.imark.jetzt

Eingesandte und redaktionelle Beiträge werden unverbindlich entgegengenommen. Eine Veröffentlichung kann gewünscht, aber nicht vorgeschrieben werden, da sich der Niederämter Anzeiger als amtlicher Anzeiger ausschliesslich über Inserate finanziert. Sollte eine Mitteilung/ Information zwingend erscheinen, hat dies mittels Inserat zu erfolgen.

# Die Tankrevisionen Roppel AG, Oberbörsen, investiert in die Zukunft

Am letzten Donnerstag durften Fabian Roppel (Verwaltungsratspräsident) und Dominic Roppel (Geschäftsleiter) zusammen mit Vertretern aus Gemeinde und Wirtschaft ihre neue Solaranlage einweihen. Der auf die Revision von Öl- und Chemietanks spezialisierte Familienbetrieb produziert ab sofort auch saubere, CO<sub>2</sub>-freie Energie.



V.l.n.r.: Roger Belser (Kaspar Belser GmbH), Fabian und Dominic Roppel, Lea Herzig (Ampere Dynamic GmbH)

Fact ist, dass der Stromverbrauch aufgrund der Mobilität (Elektro-Autos, E-Bikes usw.) und der Industrie auch in Zukunft weiter steigen wird. Nach intensivem Kalkulieren haben sich Dominic und Fabian Roppel deshalb entschlossen, auf dem Dach ihres Firmengebäudes eine Solaranlage zu installieren, um den Eigenbedarf selber abzudecken und auch die Waschanlage mit Solarstrom zu betreiben. Weiter soll ein grosser Anteil (ca. 90%) ins Netz des Energielieferanten Primeo eingespiessen werden, was noch eine neue Zuleitung erforderlich machte. In der Folge prüfte man verschiedene Anbieter und war schlussendlich überzeugt vom Angebot der Firma Ampere Dynamic GmbH, die auch sämtliche Bauteile

wie Panels, Wechselrichter usw. zeitnah liefern konnte. Von der Planung über die Realisierung bis zur Endabnahme funktionierte alles perfekt und vor allem unfallfrei. Dafür dankte Dominic Roppel anlässlich der Einweihungsfeier allen involvierten Stellen ganz herzlich. Es ist definitiv keine Selbstverständlichkeit, dass eine derart komplexe Installation so reibungslos ausgeführt werden kann. Die Roppel AG legt grossen Wert darauf, dass das Stromnetz in Zukunft weiter sehr gut funktioniert und es nicht zum totalen Blackout infolge einer dauernden Überbelastung kommt. Aus diesem Grunde ist man überzeugt, dass vor allem ein gesunder Mix von verschiedenen Energieträgern sehr wichtig ist.

### Kennzahlen des kleinen Solarkraftwerkes

Installierte Leistung: 417 kWp  
Eigenverbrauch: unter 10%  
Netzeinspeisung: ca. 90%  
Anzahl Module: 948  
Anzahl Wechselrichter: 3  
Modellfläche: 1894 m<sup>2</sup>  
Einsparung: ca. 50 000 kg CO<sub>2</sub>/Jahr  
Amortisationszeit: ca. 6 Jahre – je nach Einspeisevergütung  
Bauzeit: 9.10.23–2.11.23



## CARITAS



Jetzt mit TWINT spenden!

Das Richtige tun

# FÜR DRUCKSACHEN ZUM SPEZIALISTEN!



IHR PARTNER FÜR DRUCKERZEUGNISSE

Bäckerstrasse 4  
5012 Schönenwerd  
admin@widmerdruck.ch

Tel. 062 849 36 36  
Fax 062 849 37 84  
www.widmerdruck.ch

auch  
DIGITAL-  
DRUCK

# AMTLICHE PUBLIKATIONEN



## Niedergösgen

### Zivilstandsnachrichten

#### Eheschliessung

3. November 2023 in Olten SO. Mattenberger Lars, von Birr AG und Mattenberger geb. Möslis Isabelle, von Gais AR.

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Reshat und Arben Gashi, Täliweg 11, 5014 Gretzenbach  
 Bauleitung: Reshat und Arben Gashi, Täliweg 11, 5014 Gretzenbach  
 Bauobjekt: Abbruch best. Gebäude / Neubau 2 EFH mit Autoeinstellhalle  
 Bauplatz: Schmiedenstrasse 35, 35a, 35b, Grundbuch Nr. 1171, Grundbuch Nr. 1173  
 Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
 Einsprachefrist: 9. November 2023 bis 23. November 2023

#### Baukommission Niedergösgen

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Philipp Genhart, Wasserwerkstrasse 4, 3011 Bern  
 Bauleitung: Ruch Architekten AG, Zürcherstrasse 4, 5620 Bremgarten  
 Bauobjekt: Erdwärmesonden (EWS) 2 x 140 m  
 Bauplatz: Stiftsherrenstrasse 36, Grundbuch Nr. 1637  
 Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
 Einsprachefrist: 9. November 2023 bis 23. November 2023

#### Baukommission Niedergösgen

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Lukas und Nicole Frey, Rebmatstrasse 29, 5013 Niedergösgen  
 Bauleitung: Lehnert AG, Schachenstrasse 112, 5012 Wöschnau  
 Bauobjekt: Gartenpool mit Wärmepumpe / Aussenanlage  
 Bauplatz: Rebmatstrasse 29, Grundbuch Nr. 1679  
 Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
 Einsprachefrist: 9. November 2023 bis 23. November 2023

#### Baukommission Niedergösgen

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Christoph Matter, Mühlefeldstrasse 12, 5013 Niedergösgen  
 Bauleitung: Christoph Matter, Mühlefeldstrasse 12, 5013 Niedergösgen  
 Bauobjekt: Abbruch best. Schopfanbau, Neubau Schopfanbau und Zufahrt  
 Bauplatz: Mühlefeldstrasse 12, Grundbuch Nr. 1088  
 Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
 Einsprachefrist: 9. November 2023 bis 23. November 2023

#### Baukommission Niedergösgen

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Besmire und Enver Morina, Bachstrasse 10, 5013 Niedergösgen  
 Bauleitung: Besmire und Enver Morina, Bachstrasse 10, 5013 Niedergösgen  
 Bauobjekt: Anbau Autounterstand und Parkplatz  
 Bauplatz: Bachstrasse 10, Grundbuch Nr. 2376  
 Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
 Einsprachefrist: 9. November 2023 bis 23. November 2023

#### Baukommission Niedergösgen

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Dora Henne, Schachenstrasse 50, 5013 Niedergösgen  
 Bauleitung: Kurt Vorburger AG, Hauptstrasse 15, 5032 Aarau Rohr  
 Bauobjekt: Heizungsersatz auf WP / Aussenanlage  
 Bauplatz: Schachenstrasse 50, Grundbuch Nr. 1356  
 Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
 Einsprachefrist: 9. November 2023 bis 23. November 2023

#### Baukommission Niedergösgen

### Bürgergemeinde Niedergösgen

#### Einladung zur Budget-Gemeindeversammlung

Montag, 20. November 2023, 20.00 Uhr, im

Pfarrheim, Schlossrainstrasse

#### Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Genehmigung Budget 2024
4. Urkundenabgabe an Neubürger
5. Verabschiedung
6. Ehrung
7. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Geschäften können beim Bürgergemeindepräsidenten, Herrn Patrick Friker (079 481 28 26), eingesehen werden.

Alle stimmberechtigten Ortsbürgerinnen und Ortsbürger sind herzlich zu dieser Versammlung eingeladen.

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Imbiss offeriert.

#### Der Bürgerrat

### Weitere Anzeigen



#### Turnverein FIDES Niedergösgen KINDER BESUCHEN DEN SAMICHLAUS IM WALD

Die Kinder besuchen auch dieses Jahr wieder den Samichlaus im Wald in seinem Zuhause. Pro Familie gibt es analog den vergangenen Jahren ein Zeitfenster beim Chlaus, bei dem er die von Ihnen ausgefüllten Formulare mit Lob und Tadel erzählt. Der Chlausbesuch befindet sich **neu** rund ums Pfadiheim Niedergösgen (Inselstrasse 37).

Weitere Details unter [www.fides-niedergoesgen.ch](http://www.fides-niedergoesgen.ch) oder beim Voi Niedergösgen.

Über einen finanziellen Beitrag freut sich die Jugendriege. Der Mindestbetrag von Fr. 10.– pro Kind kommt dem Nachwuchs der Fides zugute.

**Samichlaus im Wald**  
06.12.2023



### Ihr Inserate-Telefon

062 849 60 60



## Obergösgen

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Sami Canpolat, Quellgässli 2, 4653 Obergösgen  
 Bauleitung: Sami Canpolat, Quellgässli 2, 4653 Obergösgen  
 Bauobjekt: Unterstand / Carport  
 Bauplatz: Grundbuch Nr. 23, Quellgässli 2, 4653 Obergösgen  
 Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
 Einsprachefrist: 10. November 2023 bis 24. November 2023

#### Die Bauverwaltung



## Schönenwerd

### Zivilstandsnachrichten

#### Geburt

20. Oktober 2023. Rajkumar Pavis, von Sri Lanka, Sohn des Gunaratnam Rajkumar und der Rajkumar Sivanthala, in Aarau AG.

#### Todesfall

3. November 2023. Cattaruzza-Longchamp Bernadette, geboren am 9. Februar 1927, von Schönenwerd SO.

### Weitere Anzeigen

Wann haben Ihre Kunden zum letzten Mal etwas von Ihnen gelesen?

#### Telefon

062 849 60 60

und Ihr Inserat ist hier präsent.

**NIEDERÄMTER ANZEIGER**  
AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR DIE GEMEINDEN



## Starrkirch-Wil

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Aldo Tonet, Starrkirch-Wil  
 Bauobjekt: Wärmepumpe Aussenanstellung  
 Bauplatz: Bumelochstrasse 27, Grundbuch Nr. 377  
 Planaufgabe: Gemeindekanzlei Starrkirch-Wil  
 Einsprachefrist: 23. November 2023

#### Die Bau- und Werkkommission

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: A. & S. Taing-Zumbühl, Starrkirch-Wil  
 Bauobjekt: Ersatz eines Fensters, Küchen- und Gästetoiletteinbau, Treppenersatz (extern) inkl. neuer Eingangstüre  
 Bauplatz: Niggelsbergstrasse 28, Grundbuch Nr. 496  
 Planaufgabe: Gemeindekanzlei Starrkirch-Wil  
 Einsprachefrist: 23. November 2023

#### Die Bau- und Werkkommission

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Andrea Santschi, Rekingen  
 Verantwortlicher Bauleiter: Bauort GmbH, Olten  
 Bauobjekt: Stützmauern Umgebung  
 Bauplatz: Parkweg 9, Grundbuch Nr. 463  
 Planaufgabe: Gemeindekanzlei Starrkirch-Wil  
 Einsprachefrist: 23. November 2023

#### Die Bau- und Werkkommission

### Bürgergemeinde Starrkirch-Wil

#### Einladung zur ordentlichen Budget-Gemeindeversammlung

Montag, 20. November 2023, 20.00 Uhr im Dorfhäller (altes Schulhaus)

#### Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Beschluss: Teilrevision Gemeindeordnung
3. Beschluss: Teilrevision Dienst- und Gehaltsordnung
4. Beschluss: Kredit für die Dachsanierung beim ehem. Munitionsdepot
5. Beschluss: Investitionsbeitrag für Einrichtungen der Kirche Starrkirch-Wil (Kulturraum) an die Einwohnergemeinde Starrkirch-Wil
6. Information: Budget 2024 Forstbetrieb Niederamt
7. Beschluss: Budget 2024 Bürgergemeinde Starrkirch-Wil
  - a) Erfolgsrechnung
  - b) Investitionsrechnung
8. Verschiedenes

Die Anträge des Bürgerrates wie auch Unterlagen zu den einzelnen Geschäften liegen auf der Gemeindeverwaltung der Einwohnergemeinde Starrkirch-Wil (während den Schalteröffnungszeiten) zur Einsichtnahme auf. Kopien können dort bezogen werden. Alle Unterlagen werden zudem auf der Website der Bürgergemeinde [www.buergergemeinde.ch](http://www.buergergemeinde.ch) zum Download bereit gestellt.

Alle stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger sind zu dieser Gemeindeversammlung recht herzlich eingeladen.

#### Der Bürgerrat

Inseratannahmeschluss:  
jeweils montags, 17.00 Uhr

## Wiedereröffnung Restaurant Hirschen in Kienberg

Am Freitag, 17. November 2023, um 15.00 Uhr öffnet der Hirschen mit den neuen Gastgebern Andreas und Reto Gorges-Grass wieder seine Türen.



Ab 15.00 Uhr steht vor dem Lokal ein Oldtimer bereit, wo Freibier für jedermann/frau ausgeschenkt wird. Die beiden Wirte freuen sich darauf, ihre Gäste künftig mit ihrem Konzept zu verwöhnen.



Gutbürgerliche Küche ist das Motto. Dabei ist es für die Wirte wichtig, dass die verwendeten Produkte aus biologischem Anbau und – wenn immer möglich – aus der Region stammen. Das Fleisch, das im Hirschen auf die Teller kommt, stammt komplett aus Weideschlachtung. Damit

ist sichergestellt, dass dem Tier ein stressvoller Weg in den Schlachthof erspart bleibt. Ein nachhaltiger und verantwortungsvoller Umgang mit den Tieren sollte eigentlich für jedermann eine Grundvoraussetzung sein. Für Andreas und Reto Gorges-Grass ist es ein wichtiges Anliegen. Essen Sie gerne gutbürgerlich und sind Ihnen gute Zutaten wichtig, dann sind Sie im Restaurant Hirschen in Kienberg am richtigen Ort. Wenn Sie dann nach einem feinen Essen mit zuvorkommendem Service zufrieden nach Hause gehen, dann haben wir unseren Job gut gemacht. Sonntags wird es im Hirschen immer einen Sonntagsbraten geben – so wie zu Grossmutter's Zeit. Für die Gäste, die gerne etwas länger ausschlafen, bietet der Hirschen auf Vorbestellung einen Brunch bis 15.00 Uhr an. In Planung sind ebenfalls Jassturniere und Lottospiele.

Jeder Gast soll sich im Hirschen wohl und gut umsorgt fühlen. Das ist ein wichtiger Leitsatz des ganzen Teams. Und selbstverständlich sind auch Gäste mit ihren Vierbeinern herzlich willkommen.



#### Unsere Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Sonntag durchgehend von 10.30 Uhr bis 23.00 Uhr

Reservierungen/Vorbestellungen nehmen wir gerne unter der Nummer 079 103 36 83 entgegen

Haben wir Sie neugierig gemacht, dann freuen wir uns, Sie bei uns im Restaurant Hirschen begrüßen zu dürfen.

# AMTLICHE PUBLIKATIONEN



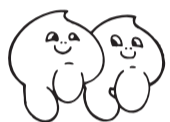
## Starrkirch-Wil

### Weitere Anzeigen



Siehe unter Dulliken  
Kirchenkonzert

## Spende Blut.



## Rette Leben.



## Stüsslingen

### Gemeinde Stüsslingen

#### Einladung zur ordentlichen Budgetgemeindeversammlung

Montag, 27. November 2023, 20.00 Uhr, im Vereinsraum

#### Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmentzähler
2. Einführung neues Reglement zur Videoüberwachung öffentlicher Plätze
3. Teilrevision Gemeindeordnung sowie Dienst- und Gehaltsordnung Gemeinde Stüsslingen (Einführung Bauverwaltung)
4. Budget 2024 der Gemeinde Stüsslingen
  - 4.1 Inklusive Kenntnisnahme Budget Forstbetrieb Niederamt
5. Informationstraktandum Dorffest 2024
6. Verschiedenes

Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom 3. Juli 2023 sowie die Unterlagen zu den Traktanden liegen ab Montag, 13. November 2023, im Windfang Eingang Gemeindehaus zur Einsichtnahme auf.

Die Akten sind zusätzlich auf unserer Homepage [www.stuesslingen.ch](http://www.stuesslingen.ch) abrufbar.

Alle Stimmberechtigten sind zu dieser Gemeindeversammlung herzlich eingeladen.

Der Gemeinderat Stüsslingen



## Walterswil

### Keine amtlichen Anzeigen.



## Winznau

### Keine amtlichen Anzeigen.

### Weitere Anzeigen



Herzliche Einladung zum

## Herbstkonzert

Sonntag, 12. Nov., 17.00 h  
(Türöffnung 16.30 h)  
in der ref. Kirche Lostorf

### FABIAN CAPALDI AND FRIENDS

Freier Eintritt. Kollekte zu Gunsten des Buechehofs.

**Buechehof**  
Sozialtherapeutische Einrichtung  
Mahenstrasse 100 – 4654 Lostorf  
062 285 85 20  
[www.buechehof.ch](http://www.buechehof.ch)

**Christian Imark**  
in den Ständerat.  
für Bauern, Gewerbe & Bürger

**Adrian Zürcher**  
Gemeinderat Die Mitte  
Winznau

«Christian Imark in den Ständerat für eine bürgerliche Politik. Er hat als Kantonsratspräsident bewiesen, dass er seinen Hut wechseln kann.»  
[www.imark.jetzt](http://www.imark.jetzt)



## Wissen

### Keine amtlichen Anzeigen.

## Sitzung des Gemeinderates Dulliken von Montag, 6. November 2023

Anzeige

# Übersicht über die Beschlüsse des Gemeinderates

Im Zentrum der Gemeinderatssitzung vom 6. November 2023 stand die Beratung des Budgets für das Jahr 2024. Die Finanzkommission legte dem Gemeinderat ein Budget für das kommende Jahr vor, welches sich wie folgt zusammenfassen lässt:

Bei einem gesamthaften **Netto-Aufwand von gut CHF 19 Mio.** weist die Einwohnergemeinde Dulliken im Budget 2024 ein **deutliches Defizit von CHF 816'023.–** aus. In der operativen Geschäftstätigkeit resultiert gegenüber dem Budget 2023 eine leichte Verbesserung, welche durch Mehrerträge im kantonalen Finanz- und Lastenausgleich sowie strikter Kostenkontrolle in den Sachbudgets zu begründen ist. Mit dem Start des Schulhaus- und Kindergarten-Neubaus sowie der Modernisierung und Erweiterung der Wasserversorgung **fallen investitionsbedingte Zusatzaufwände von über CHF 800'000.–** an, welche in der Summe ein negatives Ergebnis im steuerfinanzierten Haushalt ergeben. Im Vergleich zu den Simulationen aus dem Finanzplan 2023–27

stellt sich das Budget 2024 positiver dar.

Das **Investitionsprogramm 2024** weist eine **Rekordsumme von CHF 23.5 Mio.** Brutto-Investitionen auf. Der Löwenanteil von 75% entfällt auf den Schulhaus- und Kindergarten-Neubau. Knapp 6% des Investitions-Volumens 2024 fliesst in die Modernisierung und den Ausbau der Wasserversorgung.

Der Gemeinderat nahm die detaillierten Ausführungen aus dem Budgetbericht zur Kenntnis und dankte der Finanzkommission für die gute Vorarbeit. Das Budget 2024 wurde einstimmig und ohne Enthaltungen zur Beschlussfassung an die Budget-Gemeindeversammlung vom 11. Dezember 2023 überwiesen.

#### Weiter befasste sich der Dulliker Gemeinderat mit folgenden Themen:

- Genehmigung der Pensenplanung der Schule Dulliken für das Schuljahr 2024/2025
- Freigabe des Genehmigungsantrags an den Regierungsrat für

den Teil-GEP Schäfer-Langfeld und Beschlussfassung zum Realisierungskredit für die gemeinde-seitigen Erschliessungsarbeiten zu Händen der Budget-Gemeindeversammlung vom 11. Dezember 2023.

- Behandlung von zwei Einsprachen gegen Wasser- resp. Abwasser-Anschlussgebühren.
- Genehmigung eines Bauvorhabens auf einer im Baurecht abgegebenen Parzelle der Einwohnergemeinde Dulliken

Zusätzlich orientierte Walter Rhiner den Gemeinderat, dass er sein Pensum als Gemeindepräsident aus gesundheitlichen Gründen per sofort reduziert. Vize-Gemeindepräsident Martin Wyss, die Verwaltungsleitung und weitere Personen unterstützen das Gemeindepräsidium bis zum Ende der laufenden Legislatur im Sommer 2025.

Die nächste Sitzung des Gemeinderats Dulliken findet am Montag, 27. November 2023, statt.

Einwohnergemeinde Dulliken

## Einwohnergemeinde Obergösgen

# «1. Obergösger Jassplausch»



v.l.n.r.: Jan Nyffenegger 3. Rang, Hans Suter 1. Rang, Bruno Eng 2. Rang

Was für eine Premiere! Der 1. Obergösger Jassplausch lockte 48 Jassbegeisterte in die Mehrzweckhalle. An 12 Tischen wurde der einfache Schieber in vier Runden mit zugelosten Partnern gespielt. In jeder Runde wurden 12 Spiele ausgetragen und somit war die maximale

Punktezahl pro Runde 1884 bzw. 7536 in allen Runden. Der Hinweis der Organisatoren, dies sei bewusst ein JassPLAUSCH, wurde hervorragend umgesetzt! Es war ein friedlicher, gemütlicher und unterhaltsamer Samstagnachmittag. Gespielt wurde natürlich trotzdem

mit voller Konzentration, und es wurde kein Punkt verschenkt. Dies zeigen auch die Resultate, gab es doch 8 mit über 4000 Punkten. Zuoberst auf die Rangliste Jasste sich Hans Suter aus Winznau mit sehr hohen 4214 Punkten, dicht gefolgt von Bruno Eng, Bürgerpräsident von Obergösgen, mit 4212 Punkten. Auf dem 3. Platz folgte Jan Nyffenegger aus Obergösgen mit 4084 Punkten. Die Rangliste kann auf der Homepage [www.obergoesgen.ch](http://www.obergoesgen.ch) eingesehen werden, sowie auch einige Impressionen. Alle wurden am Schluss mit einem feinen «Zopf-Chröttli» oder doch schon eher einer «Chrott» überrascht. Monika Näf aus Winznau hat diese für uns gebacken, herzlichen Dank dafür! Es war in allen Belangen eine tolle Erstaufführung, die nach einer Wiederholung verlangt. Die Event-Kommission der Bürgergemeinde und die Kulturkommission der Einwohnergemeinde freuen sich, mit diesem «neuen» Anlass das Dorfleben zu bereichern und danken fürs Mitmachen!

Event-Kommission  
Bürgergemeinde Obergösgen

Kulturkommission  
Einwohnergemeinde Obergösgen

# Für Drucksachen zum Spezialisten!

# Widmer Druck AG

IHR PARTNER FÜR DRUCKERZEUGNISSE

Bäckerstrasse 4, 5012 Schönenwerd, Telefon 062 849 36 36, Fax 062 849 37 84, [admin@widmerdruck.ch](mailto:admin@widmerdruck.ch)

## KIRCHLICHE ANZEIGEN

## Niederamt

EVANGELISCH-REFORMIERTE  
KIRCHGEMEINDE

www.ref-niederamt.ch

**Pfarramt Nord: Obergösgen - Lostorf -  
Stüsslingen - Niedergösgen****Pfarrer Stefan Wagner**  
Pfarramt 062 295 40 06**Pfarramt Süd: Däniken - Gretzenbach -  
Schönenwerd - Eppenberg-Wöschnau****Pfarrer Daniel Müller**  
Pfarramt 062 291 12 23**Samstag, 11. November**09.30 KiK Lostorf in der  
reformierten Kirche Lostorf09.30 KiK Obergösgen im  
Kirchgemeindehaus Obergösgen**Sonntag, 12. November**10.00 Gottesdienst in der  
reformierten Kirche Lostorf  
mit Pfarrer Stefan Wagner10.15 Gottesdienst im  
reformierten Kirchgemeindehaus  
Schönenwerd  
mit Pfarrer Klaus Neugeboren.  
Anschliessend Kirchenkaffee**Montag, 13. November**19.00 Frauenverein Niedergösgen  
Filmabend im  
Kirchgemeindehaus Schönenwerd**Dienstag, 14. November**11.30 Ökumenischer Begegnungstag  
Jurablick Gretzenbach14.00 Zauberer Pedrini im Römersaal  
Siehe pers. Einladung14.30 Stubete im  
Kirchgemeindehaus Schönenwerd  
Vortrag Aromatherapie  
mit Silvia Krähenbühl**Mittwoch, 15. November**08.30 Zmorgehock im reformierten  
Kirchgemeindehaus Schönenwerd15.00 **Märlistunde** mit  
Ursula Beck-Gilgen im  
reformierten Kirchensaal Däniken.  
Für Kinder ab 3 Jahren –  
Für die wartenden Erwachsenen  
servieren wir Kaffee und Kuchen19.30 Erwachsenenbildung im  
reformierten Kirchgemeindehaus  
Schönenwerd, siehe Homepage**Über weitere Veranstaltungen  
informieren Sie sich bitte  
auf [www.ref-niederamt.ch](http://www.ref-niederamt.ch)****Reformierte Kirchgemeinden  
ERLINSBACH**

www.ref-erlinsbach.ch

**Gottesdienst****Sonntag, 12. November**10.00 Gottesdienst mit  
Pfarrerin Simone Wüthrich**Veranstaltungen****Freitag, 10. November**19.00– CHAT für Teens  
22.00 Besuch Jugendgottesdienst  
«Live Experience», Möhlin**Sonntag, 12. November**17.00 850 Jahr Speuz – Jubiläumskonzert  
von Barbara Lang, Klavier und  
Sandra Lützelschwab, Klarinette,  
reformierte Kirche,  
Eintritt frei – Kollekte**Dienstag, 14. November**12.00 Mittagstisch im  
Alterszentrum Mühlefeld**Mittwoch, 15. November**19.00– Bissfest-miteinander essen,  
21.00 diskutieren, nachdenken  
zum Thema  
«der Gerechtigkeit auf der Spur»  
Kirchgemeindehaus Pfrundweg**Amtswoche vom 13. bis 19. November 2023**  
Pfarrerin Simone Wüthrich, 062 844 27 59*Nun ruhe aus und schlaf in Frieden,  
hab tausend Dank für deine Müh.  
Wenn du auch bist von uns geschieden,  
in unserem Herzen stirbst du nie.*Mit schwerem Herzen müssen wir Abschied nehmen von  
unserer Mutter, Grossmutter, Schwester und Tante**Bernadette Cattaruzza**

9. Februar 1927 bis 3. November 2023

In stiller Trauer:

Andreas Cattaruzza  
Mike und Jeannine Cattaruzza und Kinder  
Dominik und Caro Cattaruzza  
Brigitte und Silvano Raveane-Cattaruzza  
Sascha und Zoé Raveane und Kind  
Marco Raveane  
Loris Raveane  
Freunde und Verwandte

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Traueradresse:

Brigitte Raveane, Sängetelstrasse 29, 5014 Gretzenbach

*Das kostbarste Vermächtnis  
eines Menschen ist die Spur,  
die seine Liebe in unseren Herzen  
zurückgelassen hat.*Traurig nehmen wir Abschied von unserem  
lieben Vater, Schwiegervater, Grossvater,  
Urgrossvater und Freund**Siegfried Deiss**

21. Dezember 1929 bis 30. Oktober 2023

Du hast viele Spuren der Liebe und der Fürsorge hinterlassen;  
die Erinnerung an all das Schöne wird stets in uns lebendig sein.

Olten, 30. Oktober 2023

In Liebe und Verbundenheit:

Madeleine von Arx-Deiss  
René und Nadia Deiss-Cussigh  
Sonja und René Rudolf von Rohr-Deiss  
Roger und Marie-Louise Deiss-Borer  
Grosskinder und Urgrosskinder  
Verwandte, Freunde und Bekannte

Der Abschied hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Traueradresse:

Madeleine von Arx, Starrkircherstrasse 25, 4656 Starrkirch-Wil

**Evang.-ref. Kirchgemeinde Olten  
Pfarrkreis Trimbach****Sonntag, 12. November**10.00 Gottesdienst in der  
Johanneskirche,  
Pfarrerin K. Fuhrer**Telefon Pfarramt: 062 293 32 42**  
**Weitere Infos im «Kirchenbote» oder**  
**[www.ref-olten.ch](http://www.ref-olten.ch)****Christkatholische  
Kirchgemeinde****Schönenwerd-  
Niedergösgen****Sonntag, 12. November**09.30 Eucharistiefeier,  
Stiftskirche, Schönenwerd**Telefon Pfarramt: 062 849 11 55**  
**Weitere Infos: [www.stiftskirche.ch](http://www.stiftskirche.ch)***Du bist nicht mehr da, wo du warst.  
Aber du bist überall, wo wir sind.*  
Victor HugoIn Liebe, Dankbarkeit und mit vielen schönen Erinnerungen nehmen  
wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Speuzer  
Grosi und Urgrosi**Bertha Martini-Sinniger**

29. Juli 1922 – 29. Oktober 2023

Du bist nach einem langen und reich erfüllten Leben von deinen  
Altersbeschwerden erlöst worden und durftest für immer einschlafen.  
Wir vermissen dich.

In Liebe und Dankbarkeit

Bruno Martini und Sirkka Simonen

Urs und Käthy Martini

Oliver und Janine Martini mit Noah, Finn und Hailey

David und Sandra Martini mit Valentina, Lionel und Vincent

Kurt und Margrit Martini

Kevin Martini

Désirée Martini und Sven Marti

Ernst und Ottilia Martini

Remo und Nadja Martini mit Miria und Ronia

Sara und Marco Küng-Martini

Bekannte und Freunde

Der Abschiedsgottesdienst mit anschliessender Urnenbeisetzung  
findet am 14.11.2023, um 14 Uhr in der römisch-katholischen Kirche  
Erlinsbach SO statt.Anstelle von Blumenspenden gedenke man der Spitex Unteres  
Niederamt, 5014 Gretzenbach, IBAN CH89 8080 8008 7021 6454 6,  
Vermerk: Spende Bertha Martini

Traueradresse: Bruno Martini, Rainlistrasse 29, 5015 Erlinsbach SO

*Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.  
Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.  
Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen,  
die uns niemand nehmen kann.***Abschied und Danke**Traurig, aber mit vielen schönen und unvergesslichen Erinnerungen  
nehmen wir Abschied von unserer Mama**Anna Schlosser-Jäggi**

2. Juni 1933 bis 29. Oktober 2023

Du bleibst in unseren Herzen.

Irène Winkler-Schlosser  
Bruno Schlosser  
René Schlosser

Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied.

Ein herzliches Danke an das Personal des Alterszentrums Mühlefeld  
für die liebevolle Pflege und Betreuung.Wir danken allen, die der lieben Verstorbenen in ihrem Leben Gutes  
getan haben und ihr mit Freundschaft begegnet sind.

Traueradresse: Irène Winkler, Brüelmattstrasse 17, 4632 Trimbach

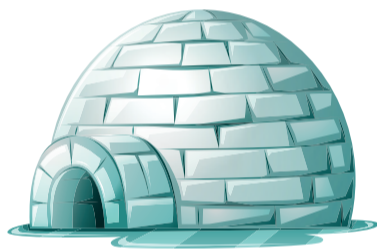


# LIEGENSCHAFTEN

**Bistro-Restaurant in Dulliken zu vermieten**  
Grösse 80 m<sup>2</sup> ca. 60 Plätze (Tagesbetrieb) Miete Fr. 1200.– exkl.  
Detailangaben im Internet unter [www.phimmo.ch](http://www.phimmo.ch) oder rufen Sie an Tel. 062 748 49 50  
[www.phimmo.ch](http://www.phimmo.ch) [info@phimmo.ch](mailto:info@phimmo.ch)



Zu vermieten in **Kölliken** ab Fr. 50.– mtl.  
**Lagerräume** für Möbel und Hausrat  
Tel. 062 723 86 06



Wenn es nicht gleich ein Iglu ist, das Sie verkaufen oder vermieten wollen, dann sollten Sie Ihre Liegenschaft in unserem Anzeiger inserieren!

**NIEDERÄMTER ANZEIGER**  
AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR DIE GEMEINDEN

# VERANSTALTUNGEN

## Obergösgen

### Eröffnungsfeier unter neuer Führung

Am Freitag, 24. und Samstag, 25. Nov. 2023, feiern wir im **schöner schenken** in Obergösgen die Geschäftsübernahme durch Frau Heather Hagmann.

Verbunden mit unserer wunderschönen Adventsausstellung, laden wir Sie ein, auf 3 Etagen das Shop-pingerlebnis zu geniessen. Tauchen Sie ein in eine Welt voller schöner Blumen und Geschenke und geniessen Sie dabei etwas Glühwein und Lebkuchen. Für die kleinen Gäste wartet eine kleine Überraschung.



*schöner schenken GmbH*  
Heather Hagmann & Team  
Schachenstrasse 2, 4653 Obergösgen  
[www.schoenerschenken.ch](http://www.schoenerschenken.ch)

## Treppenhandläufe M. Kaufmann

Für jede Treppe die richtige Lösung. Handläufe in jeder Form und jede Ecke durchgehend angepasst. Top-Preise.  
Offerten unter Telefon 079 275 98 81  
[www.treppenhandlaeufe.ch](http://www.treppenhandlaeufe.ch)



**Aif Arolfinger Lokalfernsehen**  
[www.alf-tv.ch](http://www.alf-tv.ch)

## Wochenprogramm ALF-TV 9. bis 16. November 2023

- **Ständeratswahlen 2. Wahlgang Kt. Aargau: Marianne Binder-Keller und Benjamin Giezendanner**
- **Relax: zuschauen, entspannen, nachdenken (Lötschentaler Höhenweg, 2. Teil)**

Sendegebiet/-zeiten  
Netze cablecom (neu Kanal 983), yetnet, ziknet, Aarburg, Schwängimatt, Weissenstein, Wiggertal, Suhretal, Kanton Zug, Oberes Freiamt und Teile Kanton LU jede 2. Stunde (digital)

**DIGITAL**  
ROLAND VERSACAMM APPLICATIONS TECHNOLOGY

**GRAFIK.CH**  
Köllikerstrasse 32 | 5014 Gretzenbach | 062 849 90 62

**KREATIV unser Projekt**  
**BLATTNER**  
Malerei GmbH  
Güterstrasse 2  
5014 Gretzenbach  
Tel: 062 849 46 12  
[www.blattnermalerei.ch](http://www.blattnermalerei.ch)

**Praxis für Fusspflege**

**Manuela Laudadio**  
dipl. Fusspflegerin mit med. Ausbildung  
Fussreflexzonenmassage  
Ahornweg 5  
5746 Walterswil  
062 797 00 92  
079 616 56 08

**Christian Imark in den Ständerat.**  
für Bauern, Gewerbe & Bürger

**Walter Wobmann**  
Nationalrat  
Gretzenbach

«Als Sitznachbar im Nationalrat kenne ich Christian Imark bestens und weiss, dass er ein volksverbundener Macher ist. Beim Referendum gegen das übertriebene CO2-Gesetz hat er die Mehrheit des Schweizer Volkes überzeugt. Solche Leute braucht es auch im Ständerat.»  
[www.imark.jetzt](http://www.imark.jetzt)

**youcinema programm**  
Do 9. bis Mi 15. November

**OFTRINGEN**  
youcinema  
Zürichstrasse 52 • Oftringen

<b>Checker Tobi</b>	Sa 14:20   So 13:10   Mi 14:40	Ab 01.0
<b>Dumb Money</b>	Fr 18:10, 22:50   Sa 22:50   So 18:00	Ab 141.0
<b>Die Tribute von Panem LadiesNight</b>	Vorpremiere Mi 20:00	Ab 161.0
<b>The Expendables 4</b>	Täglich 20:10 (Mi 20:20)	Ab 161.0
<b>The Killer</b>	Fr, Sa auch 22:50	Ab 161.0
<b>Das fliegende Klassenzimmer</b>	Fr, Sa 18:20   So 13:00   Mi 17:40	Ab 61.0
<b>THABO - Das Nashorn-Abenteuer</b>	Sa, So 15:00   Mi 15:10	Ab 61.0
<b>Die unlangweiligste Schule der Welt</b>	Sa 15:10   So 15:20	Ab 01.0
<b>Halloween Park</b>	Fr, Sa 23:20	Ab 161.0
<b>Neue Geschichten vom Pumuckl</b>	Sa 13:50   So 13:30   Mi 14:10	Ab 01.0
<b>The Equalizer 3</b>	Fr, Sa, So 17:30   Mi 17:40	Ab 161.0
<b>The Marvels 3D</b>	Täglich ohne Mi 20:20   Sa auch 17:40 So auch 15:00, 17:40   Mi 17:00	Ab 121.0
<b>The Marvels 2D</b>	Di, Mi, Do 20:00   Fr 17:20, 17:40, 20:00, 22:40 Sa 14:40, 17:20, 20:00, 22:40   So, Mi 14:40, 17:20, 20:00	Ab 161.0
<b>Der Exorzist - Bekenntnis</b>	Täglich 20:10   Fr, Sa auch 23:00	Ab 141.0
<b>Five Nights at Freddy's</b>	Täglich 20:40   Fr-So & Mi auch 17:30	Ab 01.0
<b>Trolls 2D</b>	Sa 16:00   So 12:20, 15:40   Mi 15:20	Ab 01.0
<b>Killers of the Flower Moon</b>	Di, Mi, Do 19:40   Fr 20:50   Sa 16:40, 20:50   So 15:30, 19:40 Mi 18:20, 19:40	Ab 161.0
<b>Paw Patrol</b>	Sa 14:50   So 12:30   Mi 14:50	Ab 61.0

**OLTEN**  
capitol  
Ringstrasse 9 • Olten

**KINO KONI**  
Aaraustrasse 51 • Olten

<b>Atatürk 1881 - 1919</b>	Sa 20:00   So 13:50, 17:00, 20:20	Ab 101.0/111.0
<b>Die Tribute von Panem LadiesNight</b>	Vorpremiere Mi 20:00	Ab 161.0
<b>Neue Geschichten vom Pumuckl</b>	Sa, So 15:10   Mi 14:40	Ab 01.0
<b>One for the Road</b>	Sa, So 17:30   Mi 17:50	Ab 121.0
<b>The Marvels 3D</b>	Täglich ohne Mi 20:40   Sa auch 17:50 So auch 18:10   Mi 17:00	Ab 121.0
<b>The Marvels 2D</b>	Täglich 20:00 (Mi 20:20)   Sa, So, Mi auch 14:50, 17:30	Ab 121.0
<b>Five Nights at Freddy's</b>	Fr, Mo, Di 20:20   Sa, So 16:50, 20:20   Mi 16:50, 20:40	Ab 141.0
<b>Trolls 2D</b>	Sa, So, Mi 14:30	Ab 01.0
<b>Killers of the Flower Moon</b>	Täglich 19:30 (Mi 19:40)	Ab 161.0
<b>Paw Patrol</b>	Sa, So 15:00   Mi 15:20	Ab 61.0

## FDP Dulliken

# Kürbisschnitzen für «Jung und Alt»



Die Ortspartei der FDP Dulliken lud die Dorfbevölkerung zum Kürbisschnitzen ein. Mit gezielt an Haushalte verteilten Flyern und einem Inserat wurde der Anlass im Vorfeld beworben. Bei schönstem Herbstwetter fanden sich auf dem Areal

des alten Schulhauses dann auch gut gelaunte Kinder mit ihren Eltern ein, um mit Messern, Skalpelln und Schabwerkzeugen die typischen Herbstfrüchte mit teils lustigen aber auch gruseligen Gesichtern zu verzieren. Sei es aus vorbereiteten Scha-

blonen oder Freihandzeichnungen, alles wurde von Eltern und Kindern mit grösstem Eifer und Hingabe in die orangen Früchte geschnitzt. Die FDP Dulliken stellte rund sechzig Kürbisse zur Verfügung, die innerhalb von gut drei Stunden in zum Teil schönste Kunstwerke verwandelt wurden. Bei Kürbissuppe und Brot bestand die Möglichkeit, sich mit den Erwachsenen auch über Aktualitäten aus dem Dorfgeschehen auszutauschen oder auch das Interesse daran zu wecken. Fröhliche und zufriedene Gesichter, zahlreiche Dankesbezeugungen und der grosse Besucheraufmarsch waren Ausdruck dafür, dass der Vorstand ein Bedürfnis für Jung und Alt erkannt hat. Den engagierten Vorstandsmitgliedern sei an dieser Stelle nochmals für den tollen Einsatz und den wertvollen Beitrag für ein lebendiges Dorf gedankt. Getreu dem Motto: wir wollen gemeinsam weiterkommen.

(hag)

**Christian Imark in den Ständerat.**  
für Bauern, Gewerbe & Bürger

**Markus Dietschi**  
Landwirt - Unternehmer - Kantonsrat FDP, Selzach

«Als Landwirt, Unternehmer und bürgerlicher Politiker ist es klar: Ich unterstütze Christian Imark im 2. Wahlgang der Ständeratswahlen!»  
[www.imark.jetzt](http://www.imark.jetzt)

admin@niederaemter-anzeiger.ch, 062 849 60 60  
[www.niederaemter-anzeiger.ch](http://www.niederaemter-anzeiger.ch)

Tickets unter [youcinema.ch](http://youcinema.ch)

**TICKETVERLOSUNG**  
5x 1 KINO-TICKET ZU GEWINNEN

Schreiben Sie uns bis Freitag ein E-Mail mit Ihrer Adresse und mit dem Kennwort: **«The Marvels»**

an [info@widmerdruck.ch](mailto:info@widmerdruck.ch).  
Die Gewinner werden ausgelost und erhalten ihr Ticket zugesandt.

# STELLENMARKT



Die Gebr. Huber AG ist eine unabhängige, innovative Bauunternehmung mit über 140 engagierten Mitarbeitern. Neben unseren Haupttätigkeiten Rückbau und Tiefbau bieten wir eine breite Palette von weiteren Dienstleistungen an. Qualitativ hochwertige Arbeit. Effizient, kunden- und nutzenorientiert.

Zur Verstärkung unseres Personalbestandes suchen wir einen gewissenhaften

## BETRIEBSELEKTRIKER (m/w)

**ARBEITSORT** Wöschnau (SO)

**ANSTELLUNG** 100 %

**AUFGABEN**

- Installation, Wartung und Instandhaltung von elektrischen Anlagen im Werkhof, auf dem RC-Platz und auf Baustellen
- Periodische Kontrolle, Wartung und Instandhaltung von Elektrogeräten
- Fehlerdiagnose und Störungsbehebung bei elektrischen Anlagen und Geräten
- Stellvertretung des Betonmaschinenisten
- Mitarbeit im Baumagazin

**ANFORDERUNGEN**

- Montage-Elektriker EFZ, Elektroinstallateur EFZ oder gleichwertig
- Führerausweis Kat. B, Kat. BE von Vorteil
- Bereitschaft, sich in das Bauwesen einzuarbeiten, Teamplayer
- Kenntnisse der Office-Programme sowie Interesse an IT
- Gute mündliche und schriftliche Deutschkenntnisse

**ANGEBOT**

- Eine vielseitige und interessante Herausforderung in einer modernen Familienunternehmung mit guten Sozialleistungen
- Die Möglichkeit, sich weiterzuentwickeln

**STELLENANTRITT** Nach Vereinbarung

**BEWERBUNG**

Interessiert? Dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung an untenstehende Adresse. Ihre Unterlagen werden selbstverständlich vertraulich behandelt. Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen!

**KONTAKT** **Gebr. Huber AG | Rückbau und Tiefbau**  
 HR Personaldienst | Industriestrasse 132 | 5012 Wöschnau  
 062 858 00 33 | hr\_personal@huber-bau.ch

## KOMM IN UNSER TEAM!

Unser grosses Schützenteam sucht in den Bereichen Küche, Service & Administration sympathische Unterstützung.

Hast du Lust, bei uns zu arbeiten?  
 Dann schreibe uns – alle Jobs auf:  
[www.gasthofschuetzen.ch](http://www.gasthofschuetzen.ch)



IM NIEDERÄMTER ANZEIGER  
 FINDEN AUCH SIE  
 EINEN PASSENDEN JOB!

**NIEDERÄMTER ANZEIGER**  
 AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR DIE GEMEINDEN

Gesucht  
**Putzfrau**  
 zur Mithilfe in Privathaushalt.  
 Telefon 062 849 11 13

**Wir suchen Hauswart 40%**  
 im Gewerbezentrum Industriestrasse 2, 4657 Dulliken. Hauswartwohnung im Gebäude vorhanden Detailangaben im Internet unter [www.phimmo.ch](http://www.phimmo.ch) oder rufen Sie an Tel. 062 748 49 50  
[www.phimmo.ch](http://www.phimmo.ch) [info@phimmo.ch](mailto:info@phimmo.ch)



**Gesucht:**  
**Kinderbetreuung/  
 Haushaltunterstützung  
 in Starrkirch-Wil  
 (ca. 20% Penum)**

Wir suchen zuverlässige Frau, welche regelmässig 1 Tag pro Woche unsere Kinder im Primarschulalter bei uns zu Hause betreut und Aufgaben im Haushalt übernimmt. Beginn per sofort oder nach Vereinbarung. Gute Entlohnung.

**Ihr Profil:**

- Mutter/Grossmutter oder berufliche Erfahrung mit Kindern
- liebevoller Umgang
- verantwortungsbewusst
- Muttersprache: Deutsch
- Nichtraucherin

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:  
 Telefon 079 508 47 88



Die Katholische Kirche Region Gösgen besteht aus sechs Pfarreien mit insgesamt rund 6000 Katholik:innen. Infolge einer Neuorientierung der aktuellen Stelleninhaber:innen suchen wir Sie als

## Kaufmännische Angestellte (m/f) 60%

**Stellenantritt:** nach Vereinbarung

Sie unterstützen die Pastoralraumleitung als Leitungsassistent:in vor allem im administrativen und organisatorischen Bereich (Konzept- und Projektarbeit). Sie bereiten Sitzungen vor, führen Protokolle, organisieren Anlässe, betreuen die Homepage und sind für die Leitung der Pfarreisekretär:innen zuständig.

Als Pfarreisekretär:in arbeiten Sie mit der Pastoralraumleitung und dem Pfarreikoordinator zusammen. Zu Ihren Aufgaben gehören allgemeine Sekretariatsarbeiten, Redaktion der Pfarreiblattseite, Führen der Pfarreibuchhaltung, der Pfarreikartei, der Pfarrbücher sowie die Passant:innenhilfe.

Wir bieten Ihnen ein eingespieltes Seelsorgeteam, flexible Arbeitszeiten, eine gute Infrastruktur und zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Sie verfügen über eine kaufmännische Grundausbildung mit guten Kenntnissen von MS Office und Büroorganisation. Bezüglich der Assistentenstelle bringen Sie einen Abschluss in «Leitungsassistent:in» mit oder sind bereit, diesen zu erwerben. Ferner sind Sie diskret, kommunikativ, belastbar und haben ein positives und reflektiertes Verhältnis zur römisch-katholischen Kirche.

**Weitere Auskünfte erteilen:**

Andrea-Maria Inauen, Pastoralraumleiterin, Telefon 062 849 05 61.

Ihre vollständige Bewerbung richten Sie bitte bis am 13. November 2023 an den Zweckverband Pastoralraum Gösgen, Beat Fuchs, Präsident, 5013 Niedergösgen / [beat.fuchs@niedergoesgen.ch](mailto:beat.fuchs@niedergoesgen.ch)

### Die Mitte Dulliken

## Unterschriftensammlung für faire Renten und faire Steuern



Die Mitte Dulliken sammelte vor der Jura-Apotheke Unterschriften für die Fairness-Initiative von der Mitte Schweiz. Unterstützt wurde sie dabei von Kandidierenden für

die eidgenössischen Wahlen 2023. Der Vorstand der Ortspartei zeigte sich hocherfreut über den gelungenen Anlass und die interessanten Gespräche mit den Passanten.

[admin@niederaemter-anzeiger.ch](mailto:admin@niederaemter-anzeiger.ch), 062 849 60 60  
[www.niederaemter-anzeiger.ch](http://www.niederaemter-anzeiger.ch)



# HANDWERKER

# PORTRÄT



**Wussten Sie schon ...?**  
«Solarstrom-Anlagen erzeugen emissionsfreien Strom.»



**Davide Palermo**  
Junior Projektleiter  
erneuerbare Energien

**Nussbaumer Elektroanlagen AG**  
5012 Schönenwerd / 4632 Trimbach  
062 858 20 00 / [www.nussbaumer-ag.ch](http://www.nussbaumer-ag.ch)

**abay elektro ag** ⚡

*Elektroinstallationen in  
ihrer ganzen Vielfalt*

Hauptstrasse 5 - 5013 Niedergösgen  
Tel. 062 849 19 19 - [vonarx@elektroag.ch](mailto:vonarx@elektroag.ch)

**Stäger AG**

Quartierstrasse 1  
**5013 Niedergösgen**  
Telefon 062 849 64 64  
Mobil 079 606 63 66  
Fax 062 849 63 13  
[www.staeger-ag.ch](http://www.staeger-ag.ch)

**STÄGER**

**Kachelofen- und Cheminéebau  
Platten- und Natursteinbeläge  
Vinyl, Parkett und Laminat**

**OWI TORTECHNIK**

Seit über 35 Jahren  
in Ihrer Region!



- Garagentore
- Torantriebe
- Türen
- Briefkästen

**OWI Tor Technik AG** • Suhrenmattstr. 7 • 5035 Unterentfelden • T 062 737 20 90 • [www.owi-tor.ch](http://www.owi-tor.ch)

**Lindehof**  
Andreas Widmer

**Garten- und Kommunalarbeiten**

Neu Bern 1, 4658 Däniken  
[www.lindehof.ch](http://www.lindehof.ch)  
[andreas@lindehof.ch](mailto:andreas@lindehof.ch)  
\*062 291 34 34

- Gartenbau
- Gartenunterhalt
- Baggerarbeiten
- Grünflächenpflege
- Holzhackdienst
- Muldendienst
- Grüngutannahme



**Unser Know-how für Ihre Sicherheit**

**Kellenberger**

Schliesstechnik und Schlüsselservice  
Inhaber Urs Studer

Solothurnerstr. 1, Postfach 1022, 4601 Olten  
Telefon 062 212 30 50  
[www.kellenberger-olten.ch](http://www.kellenberger-olten.ch)

**Ihr Spezialist für:**  
Einbruchsicherungen  
Schliessenanlagen  
Briefkästen  
Tresore

**Notöffnungsdienst**

# Lokal-Anzeiger

Amtliches Publikationsorgan für die Gemeinden Schönenwerd, Eppenbergr-Wöschnau, Gretzenbach, Grob, Däniken, Dulliken, Starrkirch, Rienberg, Erlinsbach, Nieder-Gösigen, Ober-Gösigen, Winznau, Stüßlingen, Rohr, Lofstorf, Trimbach, Hauenstein-Sfenthal, Wisen, Safenwil und Walterswil

Inseraten-Aannahme für obige Amtsgemeinden durch die Expedition des „Lokal-Anzeiger“ in Schönenwerd, für die übrige Schweiz und das Ausland durch Publicitas Schweiz, Annoncen-Expedition A.-G. Olten (Kirchgasse 8, Telephon 526) und deren Filialen.

Abonnementspreis: jährlich Fr. 3.—, halbjährl. Fr. 2.—, vierteljährl. Fr. 1.50.  
Für obenstehende Gemeinden gratis. Inserationspreise: Die einspaltige Solonetzzeile oder deren Raum für die Amtsgemeinden, sowie die Bezirke Olten-Gösigen und Narau 18 Cts. (Wiederholungen Ermäßigung), übrige Schweiz 25 Cts., Ausland 30 Cts.

Erscheint jeden Freitag. Inserate, die Mittwoch mittags 12 Uhr nicht auf der Expedition sind, erscheinen erst in der darauffolgenden Nummer.  
Druck u. Verlag von W. Widmer-Stebler, Schönenwerd.  
Postcheck VI/371 :: Telephon Nr. 10.

## Elektrizitätsgesellschaft

Schönenwerd.

Sonntag, den 11. November 1928 ist die Stromlieferung in Schönenwerd, Niedergösigen (incl. Mühledorf) u. Gretzenbach von 8 Uhr bis ca. 13 Uhr unterbrochen.  
6420 Die Betriebsleitung.

### 17. kantonaler

## Jmkertag

im Restaurant Olten-Hammer in Olten  
Sonntag, den 11. November 1928, 14 Uhr.

Traktanden:

1. Protokoll. 6537
2. Referat: «Meine Vorschläge zur Bekämpfung der Nosema». Referent: Herr Massard, Lehrer, Bern.
3. Kassabericht.
4. Jahresbericht.
5. Varia.

Der Vorstand des kant. Bienenzüchter-Vereins.

NB. Die Mitglieder des Bienenzüchtervereins soloth. Niederamt werden aufgefordert, sich recht zahlreich in Olten einzufinden.

Gleichzeitig macht der Vorstand darauf aufmerksam, dass Bestellungen für Weidenpflanzen oder andere Trachtpflanzen vom Präsidenten N. Hauert, Lehrer, Nieder-Gösigen gerne entgegengenommen werden.

Anmeldungen bis 15. November 1928.

Der Vorstand.

## Japan-China-Ausstellung

16. bis 20. November im Kleinkinderschulhaus an der Schmiedengasse, Schönenwerd

Täglich geöffnet von 9—12 und 2—10 Uhr  
Sonntag ab 11<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr (nach der Predigt)

### Bazar echter China- und Japanwaren, chines. Antiquitäten

Eintritt: Erwachsene 50 Rp., Kinder 20 Rp., Dauerkarten Fr. 1.—

Freitag 16. November, abends 8 Uhr im Kasinosaal

Lichtbild- und Filmvortrag von Herrn Insp. Marbach  
Die chinesischen Wirren und die Mission in Japan und China

Eintritt 50 Rp.

Sonntag, 18. November 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr Predigt, 11<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr Kinderlehre von Herrn Pfr. Marbach, Bern. Missionskollekte.

Sonntag Abend 8 Uhr:  
Lichtbildvortrag im Schulhaus Obergösigen.

Zu regem Besuche ladet die Bevölkerung von Schönenwerd und Umgebung freundlich ein 6539

Die Ostasienmission in Japan und China

## MANNERCHOR „EINTRACHT“ SCHÖNENWERD

# KONZERT IM KASINO

Sonntag den 18. November, abends 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr 6408

Eintrittspreise: I. Platz numeriert Fr. 2.—, II. Platz numeriert Fr. 1.50, III. Platz Fr. 1.—  
Vorverkauf ab 10. November bei Schuhhandlung Ed. Huber, Schönenwerd, Telephon 194

## Danksagung.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Teilnahme während der langen Krankheit und beim Hinschiede unserer lieben, unvergesslichen Mutter, Grossmutter, Urgrossmutter, Schwiegermutter, Schwester und Tante 6438

Witwe

## Barbara Brügger-Dietschi

sprechen wir allen unsern innigsten Dank aus. Besonders Dank der hochw. Geistlichkeit für die vielen Krankenbesuche und wohlthuenden Trostesworte. Ferner danken wir der Firma Bally-Schuhfabriken A.-G. für die schöne Kranzspende, sowie allen Kranz- und geistigen Blumenspendern und für das ehrende Grabgeleite.

Nieder-Gösigen, den 2. November 1928.

Die trauernden Hinterlassenen.

Wenn Sie Geld anlegen,  
Wenn Sie Geld brauchen,  
so wenden Sie sich vertrauensvoll an 4984  
Ersparniskasse Olten in Schönenwerd  
Hypothekar- & Handelsbank  
Strengstes Bankgeheimnis

Zivilprozesse, Strafprozesse  
Handelsauskünfte, Inkassi  
Dr. Wilh. Schlappner  
Fürsprech & Notar  
Olten, Baslerstrasse 14/1 3145

## Gelernter Gärtner

empfehlte sich für Neuanlagen, Baumputzen und Gartenarbeiten aller Art. Sich zu melden bei 6459  
Otto Küffer, Gärtner, Gretzenbach.

## Heimarbeit

für arbeitslosen Schreiner zu vergeben.  
Schriftliche Anfragen unter Chif. 6543 an die Exp.

## Schönenwerd

## Schriftenkontrolle.

### Wichtige Neuerungen.

1. Sämtliche bezogenen Reisepässe, die in nächster Zeit nicht zu neuen Reisen ins Ausland verwendet werden, sind auf der Gemeindekanzlei zu deponieren. 6327

2. Alle volljährigen, und die erwerbsfähigen Personen, die nicht Bürger von Schönenwerd sind, haben eigene Schriften (Heimatscheine) zu hinterlegen.

Gemeindebürger von Schönenwerd haben bei Rückkehr in unsere Gemeinde ihre Heimatscheine oder Reisepässe ebenfalls zu deponieren.

3. Um die Anlage und Führung einer zuverlässigen Einwohnerkontrolle zu ermöglichen, hat jede Familie ihr Familienbüchlein auf der Gemeindekanzlei abzugeben.

Die Gemeindekanzlei ist auf Wunsch bereit, nötige Ausweise gegen Vergütung der Auslagen zu beschaffen.

Der Gemeinderat.

## Fremdenpolizei.

Jedermann, der in Schönenwerd Wohnsitz nimmt, hat sich längstens innert 14 Tagen nach dem Einzug auf der Gemeindekanzlei anzumelden und seine Ausweisschriften zu deponieren. Hausbesitzer, Zimmervermieter und Mieter sind verpflichtet, jeden Wohnungs- und Zimmerwechsel innert längstens 8 Tagen zu melden, ebenso die Militär- und Erfassungspflichtigen beim Sektions-Chef. 500

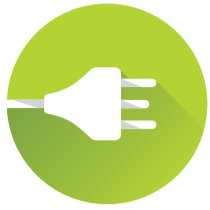
Wer dieser Meldepflicht nicht pünktlich nachkommt, muß gemäß der Verordnung des Gemeinderates über das Schriftstellensystem und die Handhabung der Fremdenpolizei zur Bestrafung verurteilt werden.

Fremdenkontrolle Schönenwerd.

## Konzert

vom Arbeitermännerchor Lofstorf  
siehe unter Lofstorf. 6525

SO EINFACH  
GEHT ELEKTRO.



Geschäftsstelle Lostorf  
062 298 16 44 • lostorf@ckw.ch  
www.ckw.ch/elektro

**CKW.**



25 JAHRE  
FÜR SIE DA

**Nussbaumer Elektroanlagen AG**

5012 Schönenwerd  
062 858 20 00

shop.nussbaumer-ag.ch  
www.nussbaumer-ag.ch

4632 Trimbach  
062 293 32 52

**ENG & SOHN**



Forstunternehmung  
spezialisiert auf Gartenholzerei  
und Stockfräsarbeiten

www.eng-sohn.ch



- Sicherheitstechnische Wartung und Reinigung Ihrer Feuerungsanlage
- Amtl. Feuerungskontrollstelle mit zugelassenen Fachpersonen

Die Amtl. Feuerungskontrollen werden nach den gesetzlichen Bestimmungen vom 1. Juli 2018 durchgeführt.



**Kaminfegerei  
Wittwer GmbH**  
Hans Wittwer  
Widenweg 3  
4655 Stüsslingen

**Kaminfegermeister**  
Eidg. dipl.  
Feuerungskontrollleur  
Öl, Gas, Holz /  
Brandschutzfachmann

Telefon 062 298 26 09, **Mobile 079 415 77 38**  
kaminfegerei@bluewin.ch, www.kaminfeger-so.ch



Fahr- und Pensionsstall  
**engeliquet**  
FONDUEFAHRTEN  
ZVIERIFAHRTEN  
HOCHZEITSFAHRTEN

JÖRG ENG 4655 STÜSSLINGEN  
www.engeliquet.ch, 079 533 09 91



**RASEN-  
MÄHER-  
SERVICE**

**RASENMÄHER-SERVICE**  
ab Fr. 130.- zuzüglich Material

**ABHOLSERVICE Fr. 20.-**

Melden Sie sich an  
per Telefon oder E-Mail.

**cpo**  
MOTORGERÄTE

Hurdacker 5 • 4655 Stüsslingen  
079 277 62 60 • fridu2@gmx.ch



- Architektur
- Bauleitungen
- Landwirtschaftliche Bauten

Wantelweg 16  
4655 Stüsslingen  
Telefon 062 298 06 06

www.architektur-vonarx.ch

# MARTINS-CHILBI

11. NOVEMBER 2023

auf dem Stüsslinger Schulhausplatz



## Angebot:

Raclette & Risotto  
Brätzeli, Magenbrot & Zuckerwatte  
Glühwein & Suppe  
Kaffee & Kuchen  
Feldküchebar  
Grilladen  
Dartwerfen & Schokokusswerfen  
Karussell & Kinderspiele  
Kinderschminken, Waffeln & Punsch  
Knoblibrot & Glücksrad  
Bier & Glühschinscher

## Programm:

15.00h - Start Chilbi  
16.00h - Neuzuzügerapéro  
17.00h - Schlosshüüler Lostorf  
18.00h - Laternenumzug  
20.30h - Bohème-Musig Olten

Lebkuchenverkauf  
Turnverein Stüsslingen  
Dienstag, 07.11.23

## Organisiert durch die Vereine:

Frauenforum, JUKO Stüsslingen, Jubla Minischar Stüsslingen-Rohr,  
KiTa Schatz-Inseli, Landfrauen, Musikgesellschaft Stüsslingen,  
Obst- und Gartenbauverein, Spielgruppe Chäferstübli,  
STV Stüsslingen, 3 Sterne Chuchi, 4655 Brewing Company

Gesponsert durch:

**RAIFFEISEN**  
Raiffeisenbank am Eppenberg

**waldenergie.ch**



**wülser**  
haustechnik

**Wülser Lostorf AG**  
Telefon +41 62 746 92 92  
www.wuelser-haustechnik.ch

Wir suchen  
Dich!  
Montagepersonal  
Heizung  
Sanitär  
Spenglerei



Ein Beruf mit Zukunft.

Ihr Partner für ■ Wärme ■ Luft ■ Wasser

Unser Know-how für  
Ihre Sicherheit



Herbstzeit → → → Einbruchzeit

Sichern Sie jetzt Ihr Heim!  
Wir beraten Sie gerne

Schliesstechnik  
Inhaber Urs Studer  
Solothurnerstrasse 1  
4603 Olten  
Telefon 062 212 30 50

**Notöffnungsdienst**

**RAIFFEISEN**  
Raiffeisenbank am Eppenberg



Was uns ausmacht:  
**Engagement.**

Wir unterstützen, was in der  
Region wichtig ist, wie die  
Martins-Chilbi in Stüsslingen.

Als Genossenschaft sponsern  
wir Vereine und Projekte in  
der ganzen Region.

**LAND  
BECK**  
Bäckerei · SnackBar · Coniserie



Die besten Sandwiches und Party-Brote  
gibt es beim Landbeck in  
Stüsslingen und Aarau

www.landbeck.ch

Aarau. 062 825 50 60 Stüsslingen. 062 298 19 18

**Erni** Stüsslingen



**Frisch  
produkte  
ab Hof**

**Adventsausstellung**  
Freitag, 24. November 2023,  
ab 13.00 Uhr  
**Adventsfioristik**  
im Hofladen bis  
Samstag, 2. Dezember 2023

Erni Obstbau  
Unterdorfstrasse 6  
4655 Stüsslingen  
Tel. 062 298 30 16  
www.erni-obstbau.ch



**Donnerstag ab 18.00 Uhr,  
Freitag, Samstag, Sonntag  
9./10./11./12.  
November 2023**

23./24./25./26. November 2023  
07./08./09./10. Dezember 2023

**METZGETE**

**SONNTAGABEND  
KÜCHE BIS 19.00 UHR GEÖFFNET.**

Gerne reservieren wir Ihnen einen Tisch  
und freuen uns auf Ihren Besuch.

Familie Leuenberger-Meier und Team  
4655 Stüsslingen, Hauptstrasse 17  
www.kreuz-stuesslingen.ch

**Telefon 062 298 11 48**

New Kia Sportage



**KIA**  
Movement that inspires

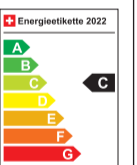
ab CHF 32'350.-

Abgebildetes Modell: New Kia  
Sportage GT-Line 1.6 T-GDI HEV  
4x4 aut., CHF 52'750.-\*, Metallic-  
Lackierung CHF 790.- (inkl. MwSt),  
6,6 l/100 km, 149 g CO<sub>2</sub>/km\*,  
Energieeffizienzklasse C.

New Kia Sportage  
1.6 T-GDI man. CHF 32'350.-\*,  
6,8 l/100 km, 154 g CO<sub>2</sub>/km\*,  
Energieeffizienzklasse D.

Angebot gültig bis 30.11.2023  
oder solange Vorrat.

\* Durchschnitt aller in der Schweiz  
verkauften Neuwagen: 149 g CO<sub>2</sub>/km  
nach neuem Prüfzyklus WLTP.



**DORF GARAGE**

Daniel Imfeld AG 5015 Erlinsbach  
Gösgerstrasse 29 Fax 062 844 48 23 Tel. 062 844 48 20  
www.dorf-garage.ch info@dorf-garage.ch

IHR KIA-PARTNER IN DER REGION

# VERANSTALTUNGEN

Prognose C° min.   C° max.	Freitag	Samstag	Sonntag	Montag
Alpennordseite <small>Meteotest Bern</small>	4°   8°	4°   8°	3°   9°	5°   10°
Alpensüdseite	5°   10°	5°   12°	5°   11°	6°   11°

Aus Bio-Trauben aus Erlinsbach SO

## frischer Sauser

(rot, rosé und weiss)

Direkt ab dem Breithof oder samstags am Gemüsemarkt Aarau

 Beatrix Müller, Weinbau  
 Gösgerstrasse 39, 5015 Erlinsbach SO  
 079 656 26 69

**Christian Imark**  
in den Ständerat.  
für Bauern, Gewerbe & Bürger

**Pia Stebler**  
Präsidentin KMU- und Gewerbeverband  
Kanton Solothurn, Solothurn

*«Es braucht im Ständerat mehr -Gwärtler- mit gesundem Menschenverstand, Macherqualitäten und Bodenhaftung wie Christian Imark. Er ist für mich ein Garant für eine gewerbefreundliche Politik: Mehr Freiheit, weniger Bevormundung/Bürokratie. Ich wähle aus voller Überzeugung Christian Imark.»*  
www.imark.jetzt

## Metzgerei + Partyservice Ruf AG

 Frank-Buchser-Strasse 1  
 4654 Lostorf  
 Telefon 062 298 32 02\*

### UNSERE AKTIONEN vom 9. bis 15. November

**Eglifilets**  
 100 g Fr. 4.80

**Pouletflügel CH frisch**  
 100 g Fr. 1.40

 Ab Donnerstag, 9.00 Uhr  
 gekochtes Sauerkraut  
 mit Rippli und Speck  
 Ab 14.30 Uhr  
 feine Blut- und Leberwürste

**Haus Siela**  
Betreuung für Senioren  
Entlastung für Angehörige  
**Zum Kennenlernen**  
Kaffee und Kuchen  
Freitag, 17.11.2023  
Freitag, 08.12.2023  
ab 14.00 bis 17.00 Uhr  
Kohlschwärzstrasse 9  
5014 Gretzenbach  
www.haus-siela.jimdofree.com

**Roth wirkt.**  
Unsere Ständerätin

Am 19. November 2023  
Franziska Roth in den Ständerat.  
Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

### Kaufe Autos

Wir kaufen alle Marken (PW, Bus, Jeep, alle 4x4, Pick-up, Lieferwagen, auch Dieselfahrzeuge und Unfallwagen) zum höchsten Preis.  
Werden sofort abgeholt und bar bezahlt. Auch für Export, km egal!  
Telefon 079 320 09 60  
Immer erreichbar, auch sonntags.

### Putzwerkstatt Reinigungen Erlinsbach

Telefon 076 761 61 18  
Reinigungen aller Art mit nachhaltiger Qualität

### Bad-Umbau

Abbruch, Maurerarbeiten, Platten legen, Apparate.  
www.heri-sanitaer.ch  
Tel. 079 606 94 39\*

Ihr Inserate-Telefon  
062 849 60 60

Lostorf

## Buechehof-Herbstkonzert

 Sonntag, 12. November 2023, 17.00 Uhr, reformierte Kirche Lostorf –  
 Fabian Capaldi & Friends am Buechehof-Herbstkonzert

**FABIAN CAPALDI**  
& FRIENDS  
feat. Nelly Patty  
Randy Müller, Shanky Wyser, Philipp Schmid, Tom Gasser

Der Name ist Programm. Musik verbunden mit Freundschaft, Herz und Humor oder kurz mit vielen Emotionen. Eine abwechslungsreiche Reise durch Songs aus Pop, Rock, Soul bis Chanson rund um die Welt.

Gemeinsam machen sie die Bühne nicht nur zu einem Schau- und Hörplatz für grossartige musikalische Klänge, vielmehr machen sie jedes ihrer Konzerte zu einem unvergesslichen Erlebnis – die «Friends» begeistern! Fabian Capaldi spielt Konzerte

mit Stars über den Globus verteilt und begleitet aktuell auch das TV-Format «Sing meinen Song – Das Schweizer Tauschkonzert».

 Und nun kann Fabian Capaldi & Friends am traditionelle Herbstkonzert des Buechehof genossen werden. Sonntag, 12. November 2023, um 17 Uhr in der reformierten Kirche Lostorf. Keine Platzreservation. Kollekte zugunsten der Begleiteten des Buechehof.  
www.buechehof.ch

**SCHÖNER SCHENKEN**  
Eröffnungsfeier  
&  
Adventszauber in Obergösgen  
24./25. November 2023  
Freitag: 09:00 - 12:00 / 13:30 - 20:00  
Samstag: 09:00 - 17:00  
Schachenstrasse 2, 4653 Obergösgen

**Christian Imark**  
in den Ständerat.  
für Bauern, Gewerbe & Bürger

**Daniel Probst**  
Direktor Solothurner Handelskammer,  
Kantonsrat FDP, Olten

*«In den nächsten 4 Jahren stehen in Bern die Energiepolitik, die Altersvorsorge und die Finanzpolitik im Fokus. Bei diesen drei Themen vertritt Christian Imark die Interessen der Solothurner Wirtschaft. Darum wähle ich ihn in den Ständerat.»*  
www.imark.jetzt

**Christian Imark**  
in den Ständerat

**Malerservice**  
Kevin Reck  
Holzstrasse 58  
25745 Safenwil  
**Maler- und Gipserarbeiten**  
Telefon 062 797 15 42  
k.malerservice@bluewin.ch  
www.malerservice-safenwil.ch

**MARKUS KAUFMANN**  
**SANITAER-HEIZUNG**  
Natel: 079 275 39 22  
• Reparatur-Service  
• Sanitär-Heizung  
• Schmiedeisen-Arbeiten  
Am Stalden 9, 5014 Gretzenbach  
www.markuskaufmann.ch

**Muldenservice**  
**Transport AG Aarau**  
regiomulde.ch  
062 822 14 14

**KAMMERMANN + SCHMID AG**  
DAS HAUS FÜR BODENBELÄGE  
■ Parkett ■ Laminat ■ Teppiche  
■ Fachmännischer Verlegeservice  
Verkauf:  
Montag bis Donnerstag 09.00–11.30/14.00–17.00 Uhr  
Freitag 09.00–11.30/14.00–16.00 Uhr  
Samstag nach Vereinbarung  
Steinen 4, 5014 GRETZENBACH  
Telefon 062 858 71 11 info@kammermann-schmid.ch  
Fax 062 849 59 44 www.kammermann-schmid.ch

**LOTTO**  
IN DER TURNHALLE GRETZENBACH  
Samstag, 11. November 2023, 20.00 bis 00.30 Uhr, und  
Sonntag, 12. November 2023, 14.00 bis ca. 18.30 Uhr  
Jeweils 26 Gänge = 13 Doppelgänge / Gratisgang / Tagesverlosung / Tageskarten p. Person  
**Wochenende Bettmeralp**  
Fahrt auf Stanserhorn mit Candle-Light-Dinner • Einkaufsgutscheine • Bernerplatten • Rollschinkli • Rippli • Früchtekörbe usw.  
4 Tageskarten Fr. 80.– / jede weitere Fr. 20.– oder 22 Jetons für Fr. 20.–  
Parkplätze Mehrzweckgebäude «Grube-Täli» und oberhalb Schulhaus Meridian (Gimmermehstrasse)  
Bus via Aarau, Haltestelle «Grabacker» beim Schulhaus. Wirtschaft in eigener Regie.  
Der Velo-Club Gretzenbach lädt Sie herzlich ein!